

基督徒的服務

耶穌叫門徒過來，對他們說：「你們知道：在外邦人中，有尊為首領的，主宰他們，有大臣管轄他們；但你們中間，卻不可這樣：誰若願意在你們中間成為大的，就當作你們的僕役；誰若願意在你們中間為首，就當作眾人的奴僕，因為人子，不是來受服事，而是來服事人，並交出自己的性命，為大眾作贖價，」（馬爾谷 10:42-45）耶穌用這句話定義了基督徒的服務應該是什麼。

基督徒的服務不只是善行。與善行本身同樣重要的是從事善行的基督徒的態度和性情。

讓我們來看幾個實際的善行例子：（1）祈禱—祈禱是一項善行，因為借著祈禱，我們不僅可以感恩和讚美天主，還可以為他人與自己的物質和精神上的需要祈求；及如果我們經常地祈禱，它也可以幫助我們在生活中更清楚地辨別天主的旨意。一種適得其反的對待祈禱的態度是，我們認為祈禱是一項我們應該快速完成並完成的任務，這樣我們就可以做其他令我們更愉快的事情。相反，我們應該有這樣的態度：祈禱是與天主同在的時刻。當我們對待祈禱的態度是，它是一種靈性的鍛鍊，不應該匆忙而應該耐心地進行，從而讓自己有時間來接受聖神的引導時，祈禱就會更有效。

（2）幫助我們的鄰人—同樣，當我們幫助鄰人時，那種「我想把這件事馬上完成」的態度，應該改成為



花時間來考慮「天主要我如何幫助這個人？我如何最討天主喜悅的方式幫助這個人？」幫助鄰人的一件事是不應該以怨恨的態度去做。如果是這樣的話，那麼幫助鄰人還有什麼意義呢？

馬谷福音前一章，當十二個門徒往葛法翁的路上時，他們一直在討論誰是最大。耶穌叫他們來，說：「誰若想做第一個，他就得做眾人中最末的一個，並要做眾人的僕役。」（馬爾谷 9:35）

對於那些像子雅各伯和若望一樣有偉大志向的人來說，只有把自己放在最後，成為眾人的奴僕，我們才能在天主的國真正偉大。世界上衡量偉大的標準是一個人因他的成就而獲得多少榮譽和獎勵；但天主真正的僕人並不渴望在這世上獲得榮耀和認可，而是渴望謙卑和神聖。

把自己放在最後，成為眾人的奴僕是什麼意義？在路加福音中，耶穌教導門徒應有僕人的態度。他說：「你們做完吩咐你們的一切，仍然要說：我們是無用的僕人，我們不過做了我們應做的事。」（路加 17:10）。

實際上，把自己放在最後，成為眾人的奴僕意味著幾件事：（1）將他人的需求要置於我們自己的需求之上，（2）停止下來思考我們的行為和決定將如何影響我們的鄰人，（3）我們善行的目的是為了帶給他人益處並榮耀天主。

在馬竇福音中，耶穌提醒我們，如果我們受到了人們的稱讚；我們已經獲得了我們的賞報。相反，我們的天父在暗中看見，祂必要報答我們。在暗中看見，天父會報答我們在無人看見時所行的善事（參閱馬竇 6:1-8）。天主並不關心我們在這世上獲得了多少獎項，或者我們在這世上獲得了多少讚譽。天主感興趣的是我們如何利用祂的恩寵在美德和神聖上成長，為來生做好準備，與分享永生。

耶穌聖名華人天主堂

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION

5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org

每週公告 Weekly Bulletin

2024年十月二十日 October 20, 2024

堂區議會報告

10月20日是一家一菜聚餐的星期日！請帶上您喜歡的菜餚與大家分享。如果您在10月慶祝生日，我們為您訂購了生日蛋糕。午餐在上午10:30彌撒後開始。



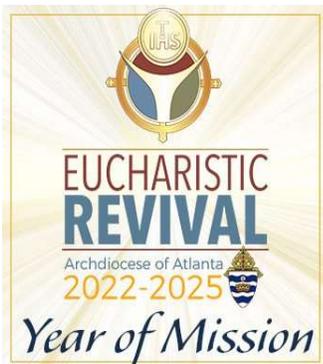
11月10日上午10:30彌撒結束後，李秀萍姊妹再次將在交誼廳為我們帶領默觀祈禱，並分享和討論：什麼是祈禱？如何祈禱？為什麼我祈禱的時候感覺不到天主的臨在？歡迎所有有興趣的人都來參與。

下主日10/27上午彌撒結束後，我們教堂的孩子們將在教堂內玩

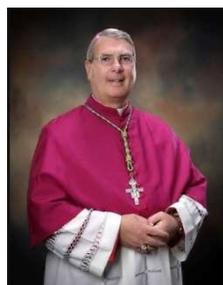
“Trick or Treat”「不給糖就搗蛋」的遊戲。孩子們會敲辦公大樓和教育大樓各個房間的門。我們需要10名義工等候在10個房間內。每位



義工都需要自己準備糖果和零食，送給敲門的孩子。我們預計大約有20位孩子會參與這項活動。請在今天彌撒後向黃麗君 Angela Ooi 姊妹報名，幫助我們教堂的孩子們享一個受安全、快樂的“Trick or Treat”的活動！



請保留這個日期：劉神父鼓勵所有堂區的教友們計劃參加明年2025年6月20日至21日在亞特蘭大舉行的聖體大會。我們的教堂將首次舉辦聖體大會中的「中文專場」(Chinese Track)。這是我們所有人見證並體驗許多亞特蘭大天主教教徒在基督聖體下團結一心的絕佳機會！



為了響應總主教格雷戈里·哈特梅爾 (Gregory Hartmayer) 的呼籲：亞特蘭大總教區內的每個教區對亞特蘭大撒旦廟計劃於10月25日舉行的撒旦「黑彌撒」事件進行補償，我們將於10月25日星期五中午12:00彌撒後舉行聖體朝拜直到下午2:00。如果您無法親自參加我們的活動，請在家中進行補償祈禱。本週日教堂的公告中附有總主教給神職人員的備忘錄副本。

彌撒時間	告解時間	查經時間
週日上午 10:30 (中文)	週日上午 9:00 至 9:30	週三上午 10:00 (中文)
週日下午 2:00 (英文)	週二下午 2:00 至 3:00	週一晚間 6:00 (英文)
	與神父預約	
週一中午 12:00 (英文)		朝拜聖體
週二中午 12:00 (英文)	傅油聖事	週日上午 9:30 至中午 12:00
週三中午 12:00 (中文)	首週日上午 10:30 彌撒之後	週二下午 1:00 至 4:00
週五中午 12:00 (英文)		
首週五晚間 7:00 (英文)		
首週六上午 10:00 (中文)		